

REPUBLICUE DU CAMEROUN

Paix-Travail-Patrie

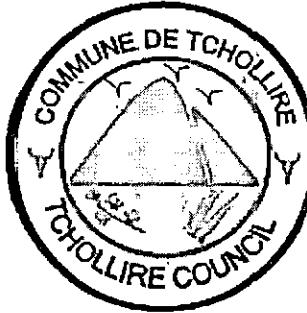
REGION DU NORD

DEPARTEMENT DU MAYO-ReY

COMMUNE DE TCHOLLIRE

COMMISSION INTERNE DE PASSATION

DES MARCHES



REPUBLIC OF CAMEROON

Peace-Work-Fatherland

NORTH REGION

MAYO-ReY DIVISION

TCHOLLIRE COUNCIL

INTERNAL TENDERS BOARDS

Avis d'Appel d'Offres National Ouvert

N°06/AAONO/C-TCH/CIPM/2023 DU 27 FEV 2023 Pour les travaux de construction de deux (02) forages équipés de pompe à motricité humaine dans les localités de MAYO-ALIM ET MANGUIENWA.

- LOT 1 : travaux de construction d'un forage équipé de pompe à motricité humaine dans la localité de MAYO-ALIM;
- LOT 2 : travaux de construction d'un forage équipé de pompe à motricité humaine dans la localité de MANGUIENWA;

1. OBJET DU MARCHE

Le Maire de la Commune de Tcholliré lance pour le compte du Ministère de l'Eau et l'Energie, exercice 2023, un Appel d'Offres National ouvert en vue de la construction de deux (02) forages équipés de pompe à motricité humaine dans les localités de MAYO-ALIM ET MANGUIENWA, dans la Commune de Tcholliré, Département du Mayo-Rey, Région du Nord.

Les prestations sont détaillées dans l'article 1.1 du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres (RPAO) joint au Dossier d'Appel d'Offres.

2. CONSISTANCE DES TRAVAUX

Les travaux à réaliser les même pour chaque lot à savoir :

- Etude hydrogéologique et implantation du forage ;
- Amenée, installation et repli du matériel de forage y compris du personnel de chantier ;
- Foration ;
- Equipement et développement
- Essai de pompage, structure et pompe ;
- Analyse, traitement et désinfection ;
- Fourniture et pose de la pompe ;
- Construction muret de protection ;
- Analyses des eaux ;
- Mise en service des ouvrages ;
- Formation de l'équipe locale de gestion ;
- Fourniture d'une caisse à outils.

3. DELAIS D'EXECUTION

Le délai maximum prévu par le Maître d'Ouvrage Délgué pour la réalisation des travaux objet du présent appel d'offres est de trois (03) mois calendaires.

4. ALLOTISSEMENT

Les travaux objet du présent appel d'offres sont constitués en deux lots.

- LOT 1 : travaux de construction d'un forage équipé de pompe à motricité humaine dans la localité de Mayo Alim;
- LOT 2 : travaux de construction d'un forage équipé de pompe à motricité humaine dans la localité de Manguienwa ;

NB : un soumissionnaire peut être attributaire de plusieurs lots.

5. COUT PREVISIONNEL

Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est de 16 000 000 (seize millions) de francs CFA toutes taxes comprises dont 8 000 000 (huit millions) TTC pour chaque Lot.

6 - PARTICIPATION ET ORIGINE

La participation au présent appel d'offres est ouverte aux entreprises spécialisées dans les travaux d'adduction d'eau en milieux rural et urbain et ayant leur domicile ou siège social au Cameroun.

7 - FINANCEMENT

Les travaux objet du présent Appel d'Offres sont financés par le Budget d'Investissement Public de la République du Cameroun, exercice 2023 imputation_____

8 - CAUTION DE SOUMISSION

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives une caution de soumission établie par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 12 du DAO, d'un montant de **cent soixante mille (160 000) francs CFA** pour chaque lots ou **trois cent vingt mille (320 000) francs CFA** pour les deux lots et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originale de validité des offres.

9 - CONSULTATION DU DOSSIER D' APPEL D' OFFRES

Le dossier peut être consulté aux heures ouvrables auprès de la Commune de Tcholliré dès publication du présent avis.

10- ACQUISITION DU DOSSIER D' APPEL D' OFFRES

Le dossier peut être obtenu dans les services de la Commune de Tcholliré dès publication du présent avis, contre versement d'une somme non remboursable de **trente Mille (30 000) francs CFA** payable à la recette Municipal de Tcholliré.

11 - REMISE DES OFFRES

Chaque offre rédigée en français ou en anglais en huit (08) exemplaires dont un (01) original et sept (07) copies marqués comme tels, devront être déposés contre récépissé dûment signé dans les services de la Commune de Tcholliré à Tcholliré, au plus tard le 27 MARS 2023 à 13 heures précises, et devra porter la mention :

Avis d'Appel d'Offres National Ouvert N°06/AONO//C-TCH/CIPM/2023 DU 27 FEV 2023

Pour les travaux de construction de deux (02) forages équipés de pompe à motricité humaine dans les localités de **MAYO-ALIM ET MANGUIENWA**, dans la Commune de Tcholliré, Département du Mayo-Rey, Région du Nord

- LOT 1 : travaux de construction d'un forage équipé de pompe à motricité humaine dans la localité de Mayo-Alim;
- LOT 2 : travaux de construction d'un forage équipé de pompe à motricité humaine dans la localité de Manguienwa ;

"À N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT"

12. RECEVABILITE DES OFFRES

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives, une **caution de soumission** établie par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 11 du DAO, valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originale de validité des offres.

Sous peine de rejet, les pièces administratives requises devront être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative (Préfet, Sous-préfet...), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles devront obligatoirement dater de moins de trois (03) mois précédant la date de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre non conforme aux prescriptions du présent avis et du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable, notamment l'absence de la **caution de soumission** délivrée par une banque de premier

ordre agréée par le Ministère chargé des Finances ou le non-respect des modèles des pièces du dossier d'appel d'offres, entraînera le rejet de l'offre.

13. OUVERTURE DES PLIS

L'ouverture des plis se fera en un temps : ouverture des **pièces administratives, techniques et financières**.

L'ouverture des pièces administratives et des offres techniques et financières aura lieu le **27 MARS 2023** à 14heures par la Commission Interne de passation des Marchés de la Commune de Tcholliré à Tcholliré. Toute offre non conforme aux prescriptions du Dossier d'appel d'Offres sera déclarée irrecevable.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne dûment mandatée et ayant une parfaite connaissance du dossier.

14. DELAI D'EXECUTION

Le délai maximum d'exécution prévu par le Maître d'Ouvrage pour la réalisation des travaux est de trois (03) mois.

15. PRINCIPAUX CRITERES ELIMINATOIRES

- ✓ L'absence ou la non-conformité d'une pièce du dossier administratif après 48 heures peut entraîner l'élimination de l'offre ;
- ✓ Offres financières incomplète ;
- ✓ Omission dans le bordereau des prix, d'un prix unitaire quantifié ;
- ✓ Pièces falsifiés ;

16. PRINCIPAUX CRITERES DE QUALIFICATION

Les critères relatifs à la qualification des candidats porteront à titre indicatif sur :

- Le chiffre d'affaire : oui /non ;
- L'accès à une ligne de crédit ou autre ressources financières : oui /non ;
- Les références de l'entrepreneur ou prestataire : oui /non ;
- La disponibilité du matériel et des équipements essentiels : oui /non ;
- L'expérience du personnel d'encadrement : oui /non ;

Le non-respect de trois (03) critères entraîne l'élimination de l'offre.

La note technique minimale requise pour la qualification de l'offre technique est de **3/5 oui**.

17. ATTRIBUTION DES LOTS

Le marché sera attribué au soumissionnaire dont l'offre aura été retenue conforme au Dossier d'Appel d'Offres et évaluée la **moins-disant**.

NB : un soumissionnaire peut être attributaire de plus d'un lot.

18. DUREE DE VALIDITE DES OFFRES

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant 90 jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

19. RENSEIGNEMENTS COMPLEMENTAIRES

Les renseignements complémentaires d'ordre technique peuvent être obtenus aux heures ouvrables auprès des services de la Commune de Tcholliré à Tcholliré.

Tcholliré, le 27 FEV 2023

Le Maire
(Autorité contractante)

AMPLIATIONS:

- DDMAP/MR
- ARMP/NO/GRA
- CIPM/C-TCH
- AFFICHAGE
- CHRONOS/ARCHIVES



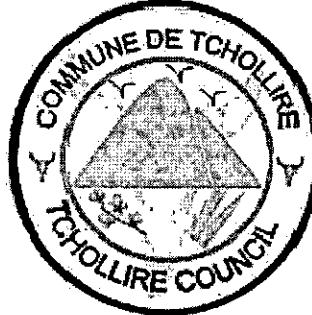
• REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix-Travail-Patrie

 REGION DU NORD

 DEPARTEMENT DU MAYO-REY

 COMMUNE DE TCHOLLIRE

 COMMISSION INTERNE DE
 PASSATION DES MARCHES



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace-Work-Fatherland

 NORTH REGION

 MAYO-REY DIVISION

 TCHOLLIRE COUNCIL

 INTERNAL TENDERS BOARD

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER

N°06 /ONIT/C-TCH/ITB/2023 for construction of two boreholes equipped with manually operated pump at Mayo-Alim and Manguienwa in Tcholliré Council, Mayo-Rey Division, and North Region. (In emergency procedure)

- Batch 1: construction of a borehole equipped with manually operated pump at Mayo-Alim
- Batch 2: construction of a borehole equipped with manually operated pump at Manguienwa

1. SUBJECT OF THE INVITATION TO TENDER

Within the framework of investment projects, the Mayor of Tcholliré Council (Contracting Authority) hereby launches an invitation to tender an Open National Invitation to tender for construction of two boreholes equipped with manually operated pump at Mayo-Alim and Manguienwa in Tcholliré Council, Mayo-Rey Division, and North Region in Tcholliré Council, Mayo-Rey Division, and North Region.

2. NATURE OF WORKS

3. EXECUTION DEADLINE

The maximum execution deadline shall be four (03) calendar months.

4. ALLOTMENT

The works are into a two batches:

Batch 1: construction of a borehole equipped with manually operated pump at Mayo-Alim

Batch 2: construction of a borehole equipped with manually operated pump at Manguienwa

NB: the tenderer can be awarded of the two batches

5. ESTIMATED COST

The estimated cost of the services, subject of the present consultation is 16 000 000 (sixteen millions) CFA Francs TTC. The cost of each batch is 8 000 000 (eight millions) CFA Francs

6. PARTICIPATION AND ORIGIN

Participation in this invitation to tender is open to equality of conditions in all enterprises of road works and the Public Works, installed on the national territory.

7. FINANCING

Supplies which form the subject of this invitation to tender shall be financed by the PIB/Exercise 2023.

8. ADMISSIBILITY OF OFFERS

Each bidder must include in his administrative documents, a bid bond issued by a first rate-bank approved by the Ministry in charge of Finance featuring on the list in document 12 of the tender file of an amount of one hundred sixty thousand (160.000) CFA francs for each batch; valid for thirty (30) days beyond the validity of the offers.

9. CONSULTATION OF TENDER FILE

The file may be consulted during working hours at the Tcholliré Council.

10. ACQUISITION OF TENDER FILE

The tender file may be obtained at the Tcholliré Council upon publication of this notice, against presentation of a receipt of payment to the council treasury a non-refundable amount of **thirty thousand (30 000) CFA francs** representing the acquisition costs of the tender file.

When removing the tender file, bidders will have to register leaving their full address (PB, fax, phone, etc...).

11. SUBMISSION OF OFFERS

Each offer drafted in English or French in seven (07) copies including the original and six (06) copies marked as such, should reach at the Tcholliré Council, not later than 27 MARS 2023 at 1p.m. o'clock and should carry the following inscription:

N°06 /ONIT/C-TCH/ITB/2023 for construction of two boreholes equipped with manually operated pump at Mayo-Alim and Manguienwa in Tcholliré Council, Mayo-Rey Division, and North Region. (In emergency procedure)

- Batch 1: construction of a borehole equipped with manually operated pump at Mayo-Alim
- Batch 2: construction of a borehole equipped with manually operated pump at Manguienwa

(In emergency procedure)

"TO BE OPENED ONLY DURING THE BID-OPENING SESSION"

12. ADMISSIBILITY OF OFFERS

Lest they be rejected, shall be submitted only the originals or true copies of the others relevant administrative documents, certified by the issuing services or by administrative authorities in keeping with the provisions of the Special Tender Regulations.

They must have been issued no more than three (3) months prior to the tender-submission deadline, or after the signing of this tender notice.

Any tender not in keeping with the requirements of the tender file, especially one wherein there no provisional guarantee issued by a first class banking institution approved by the Ministry of Finance, shall be rejected.

13. OPENING OF BIDS

The bids shall be opened in single phase. The opening of the administrative, technical and financial documents shall take place on the 27 MARS 2023 at 2 p.m., local time by the Internal Tenders Board of Gouga at the meeting Hall of the Tcholliré Council, only bidders may attend the opening session or be represented by a person of their choice duly authorized.

14. VALUATION CRITERIA

14.1 Main eliminatory criteria:

The main relative criteria to the elimination of the offers of the candidates are defined as follow:

- Absence or non-conformity of provisional bid bond;
- false declaration;
- all technical offers having gotten a note lower to 70/100 will be judged bad and excluded of the ordering;
- absence of one unit price quantified;
- Non-conformity of model of bid.

ESSENTIAL CRITERIA

The criteria relating to the qualification of the candidates will relate to:

No	Essential Criteria	Binary notation
1	General presentation of the offer	Yes/No
2	Turnover	Yes/No
3	Access to a line of credit or other financial resources	Yes/No
4	Contractor's references	Yes/No
5	Staff experience	Yes/No
6	Availability of materials and equipment	Yes/No
7	Financial capacity	Yes/No

Failure to meet a criterion results in the elimination of the offer. Only the offer with a score greater than or equal to 70% yes will be analyzed.

15. AWARD

The contract will be awarded to the bidder whose bid was evaluated as lowest and technically qualified to perform the contract satisfactorily.

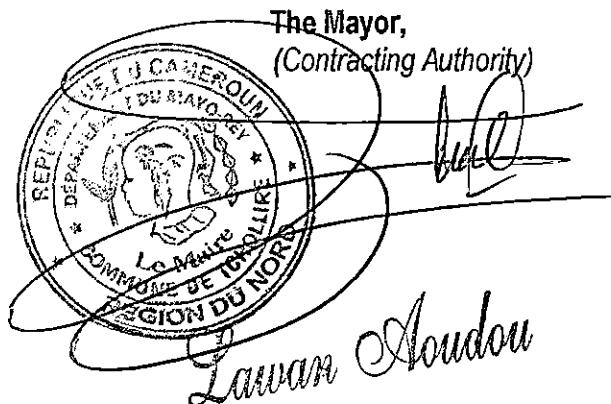
16. VALIDITY OF OFFERS

Bidders will remain committed to their offers for 90 days from the deadline set for the submission of tenders.

17. COMPLEMENTARY INFORMATIONS

Complementary informations may be obtained during working hours at the Tcholliré Council.

Tcholliré, the 27 FEV 2023



Ampliations :

- ARMP/NO/GRA
- DDMAP/MR
- ITB/TCH
- DISPLAY
- CHRONO/ARCHIVES